

BRUNICO (BZ) • CASA RAGEN
18 MAGGIO 2025, ORE 17.30

Ingresso / Eintritt 15,00 Euro | Ridotto / Ermäßigt 10,00 Euro

CONCERTO PER CONCHIGLIA E ORCHESTRA

LA MUSICA DELLE RAGAZZE NEL LAGER DI AUSCHWITZ
RACCONTI DA "ERAVAMO IL SUONO" (LAPIS)

MUSIK DES MÄDCHENORCHESTERS VON AUSCHWITZ
ERZÄHLUNGEN (IN ITALIENISCH) AUS DEM BRUCH "ERAVAMO IL SUONO" (LAPIS)

Matteo Corradini READING • Claudia Bianchi VIOLINO
Isabella Condini VIOLA • Nausicaa Bono VIOLONCELLO

Illustrazione di Francesca Gastone da "Eravamo il suono" di Matteo Corradini, edizioni Lapis.



ERAVAMO IL SUONO

L'orchestra femminile di Auschwitz (Mädchenorchester von Auschwitz) fu costituita per ordine delle SS nel 1943, nel campo di sterminio di Auschwitz II-Birkenau nella Polonia occupata dai tedeschi. Attiva per 19 mesi, dall'aprile 1943 all'ottobre 1944, l'orchestra era composta per lo più da giovani prigioniere ebrae e slave, di varie nazionalità, che provavano fino a dieci ore al giorno per suonare musica considerata utile nella gestione quotidiana del campo. Hanno anche tenuto un concerto ogni domenica per la SS.

Un membro dell'orchestra, Fania Fénelon, ha pubblicato le sue esperienze come un'autobiografia, *Sursis pour l'orchestre* (1976), che è apparso in inglese come *Playing for Time* (1977). Il libro è stato la base di un film televisivo con lo stesso titolo nel 1980, scritto da Arthur Miller.

Das Mädchenorchester von Auschwitz wurde 1943 auf Befehl der SS im Vernichtungslager Auschwitz II-Birkenau im deutsch besetzten Polen gegründet. Das Orchester war 19 Monate lang, von April 1943 bis Oktober 1944, aktiv und bestand hauptsächlich aus jungen jüdischen und slawischen weiblichen Häftlingen verschiedener Nationalitäten. Sie probten bis zu zehn Stunden am Tag um Musik zu spielen, die für den täglichen Betrieb des Lagers nützlich war. Außerdem gaben sie jeden Sonntag ein Konzert für die SS.

Ein Mitglied des Orchesters, Fania Fénelon, veröffentlichte ihre Erlebnisse als Autobiographie, *Sursis pour l'orchestre* (1976), die auf Englisch als *Playing for Time* (1977) erschien. Das Buch diente 1980 als Grundlage für einen Fernsehfilm mit demselben Titel, das Drehbuch hat Arthur Miller geschrieben.

AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Musei



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Musei



Raiffeisen

Raiffeisenkasse Bruneck
Cassa Raiffeisen di Brunico



info@il-telaio.it
www.il-telaio.it

